



CONVOCATORIA 2019 INCLÚS FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y DISCAPACIDAD DE BARCELONA

Bases para la inscripción de películas para la Selección Oficial

1. Objeto de la convocatoria

Inclús es un festival de producciones audiovisuales, tanto documentales como de ficción, centrado en la temática de la discapacidad. Es una iniciativa de la Associació Inclús, organizada por la productora audiovisual Fish Muvi.

El objetivo del Festival Inclús es dar visibilidad a trabajos audiovisuales realizados entorno a la temática de la discapacidad y con un punto de vista diferente.

La 7ª edición de Inclús, Festival Internacional de Cine y Discapacidad de Barcelona, se celebrará del 26 de noviembre al 1 de diciembre del 2019. Se realizará un pase de material audiovisual de los finalistas de todas las categorías. Habrá un premio por categoría a la mejor obra presentada.

2. Requisitos de los participantes

Los participantes pueden ser tanto personas individuales como asociaciones o colectivos. En este segundo caso, deberá designarse una persona como responsable/portavoz único en representación de la asociación o colectivo.

Los participantes o portavoces deberán haber nacido antes del 31/12/2001.

3. Inscripción de las obras

Las obras se entregarán mediante las plataformas clickforfestivals, Festhome y FilmFreeWay.

Existen cuatro categorías. Cada obra puede inscribirse en una sola categoría:



- Largometraje Documental (30'-120')
- Cortometraje Documental (1'-29'59")
- Largometraje Ficción (30'-120')
- Cortometraje Ficción (1'-29'59")

La fecha límite para la entrega de las obras audiovisuales es el 1 de julio de 2019 a las 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

4. Requisitos de las obras

Todas las obras que concursan deberán tener como máximo 3 años desde su realización. No se admitirán películas finalizadas anteriormente al 31/12/2016.

Igualmente, no se aceptarán obras que hayan sido previamente presentadas en ediciones anteriores del Festival.

Las obras que no sean realizadas en catalán o castellano deberán llevar subtítulos en alguna de estas dos lenguas, o en inglés.

Dado que el Festival impulsa la inclusión, todas las obras seleccionadas serán subtituladas para personas con discapacidad auditiva y audiodescritas para personas con discapacidad visual por Inclús. En caso de disponer de alguno de estos dos formatos, se recomienda incluirlo.

Serán descartadas todas las obras que no cumplan los requisitos establecidos. La dirección del Festival se reserva el derecho de programar, como excepción, películas que no cumplan estos requisitos.

El participante asegura que el film presentado es original y no se encuentra sujeto a contratos, cesiones o licencias a terceros de derechos de autor o propiedades



intelectuales u otros derechos, excepto los propios del autor.

La organización podrá rechazar las obras que no ofrezcan garantías técnicas. También se reserva el derecho de excluir del concurso obras cuyo contenido promueva el odio, o la discriminación.

5. Cuota de inscripción

La cuota de inscripción al Festival es de 4€ (IVA incluido) para cubrir la tramitación y visionado del film. Las cuotas de inscripción no son reembolsables.

Sólo se aceptarán las inscripciones que lleguen a tiempo y no se tendrán en cuenta las solicitudes incompletas.

En el caso de que se requiera una factura por la inscripción, se deberán enviar los datos fiscales (incluyendo NIF/número de identificación de la empresa) y el título de la película a participa@inclus.cat

6. Jurado y premios

El jurado estará formado por personalidades del mundo de la cultura. Éste se reserva el derecho a declarar el premio de alguna categoría desierto.

Habrà un premio por categoría en forma de dotación económica y/o material técnico audiovisual. Además habrá un Premio del Público; la película ganadora será la que obtenga la mejor puntuación en los votos del público asistente a la Sección Oficial.

El premio ha de ser aceptado por el beneficiario, aceptando así las condiciones de la convocatoria, y debe ser recogido en Barcelona durante la realización del Festival.

Inclús se reserva el derecho de incorporar nuevos premios y de sustituir los



premios por otros de igual o superior valor siempre que haya una causa justificada. En cualquier caso, tal decisión será siempre debidamente comunicada. Los premios no son intercambiables por cualquier otro premio a petición de los ganadores.

Los premios en metálico están sujetos a la legislación vigente del IRPF para las producciones españolas y en base a los convenios de doble imposición internacional para las películas extranjeras.

7. Proceso de selección

Los programadores del Festival seleccionarán las películas que participarán en la Selección Oficial. Su decisión es inapelable.

Inclús no tiene la obligación de dar a conocer las razones de su selección a los participantes sobre las películas presentadas.

El Festival informará antes del 2 de agosto de 2019 a los aspirantes de las películas seleccionadas, quienes recibirán el formulario de participación y el reglamento del Festival.

8. Resolución de conflictos

La organización del Festival se reserva el derecho de resolver, como considere más adecuado, cualquier situación no prevista en estas bases.

Enviando la película se aceptan los términos y condiciones de la convocatoria del concurso del Festival Inclús.

9. Contacto

Para consultas relacionadas con las bases y/o el proceso de inscripción:
participa@inclus.cat



CONVOCATÒRIA 2019 INCLÚS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA I DISCAPACITAT DE BARCELONA

Bases per a la inscripció de pel·lícules per a la Selecció Oficial

1. Objecte de la convocatòria

Inclús és un festival de produccions audiovisuals, tant documentals com de ficció centrat en la temàtica de la discapacitat. És una iniciativa de l'Associació Inclús, organitzada per la productora audiovisual Fish Muvi.

L'objectiu del Festival Inclús és donar visibilitat a treballs audiovisuals elaborats al voltant de la temàtica de la discapacitat i amb un punt de vista diferent.

La 7a edició d'Inclús, Festival Internacional de Cinema i Discapacitat de Barcelona, es celebrarà del 26 de novembre a l'1 de desembre del 2019. Es realitzarà un passe del material audiovisual dels finalistes de totes es categories. Hi haurà un premi per categoria a la millor obra presentada.

2. Requisits dels participants

Els participants poden ser tant persones individuals com associacions o col·lectius. En aquest segon cas, haurà d'assignar-se una persona com a responsable/portaveu únic en representació de l'associació o col·lectiu.

Els participants hauran d'haver nascut abans del 31/12/2001.

3. Inscripció de les obres

Les obres es lliuraran mitjançant les plataformes clickforfestivals, Festhome i FilmFreeWay.

Existeixen quatre categories. Cada obra pot inscriure's en una sola categoria:



- Llargmetratge Documental (30'-120')
- Curtmetratge Documental (1'-29'59")
- Llargmetratge Ficció (30'-120')
- Curtmetratge Ficció (1'-29'59")

La data límit per al lliurament de les obres audiovisuals és l'1 de juliol de 2019 a les 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

4. Requisits de les obres

Totes les obres que concursen hauran de tenir com a màxim 3 anys des de la seva realització. No s'admetran obres finalitzades anteriorment al 31/12/2016.

Igualment, no s'acceptaran obres que hagin estat prèviament presentades en edicions anteriors del Festival.

Les obres que no siguin realitzades en català o castellà hauran de portar subtítols en alguna d'aquestes dues llengües, o en anglès.

Atès que el Festival impulsa la inclusió, totes les obres seleccionades seran subtítolades per a persones amb discapacitat auditiva i àudiodescrites per a persones amb discapacitat visual per Inclús. En cas de disposar d'algun d'aquests dos formats, es recomana incloure-ho.

Seràn descartades totes les obres que no compleixin els requisits establerts. La direcció del Festival es reserva el dret de programar, com a excepció, pel·lícules que no compleixen aquests requisits.

El participant assegura que el film presentat és original i no està subjecte a contractes, cessions o llicències a tercers de drets d'autor o propietats intel·lectuals o



altres drets, excepte els propis de l'autor.

L'organització podrà rebutjar les obres que no ofereixin garanties tècniques. També es reserva el dret d'excloure del concurs obres el contingut del qual promogui l'odi, o la discriminació.

5. Quota d'inscripció

La quota d'inscripció al Festival és de 4€ (IVA inclòs) per a cobrir la tramitació i visionat del films. Les quotes d'inscripció no són reemborsables.

Només s'acceptaran les inscripcions que arribin a temps i no es tindran en compte les sol·licituts incomplertes.

En el cas que es requereixi una factura per la inscripció, caldrà enviar les dades fiscals (incloent NIF/nombre d'identificació de l'empresa) i el títol de la pel·lícula a participar@inclus.cat

6. Jurat i premis

El jurat estarà format per personalitats del món de la cultura. Aquest es reserva el dret a declarar el premi d'alguna categoria desert.

Hi haurà un premi per categoria en forma de dotació econòmica i/o material tècnic audiovisual. També hi haurà un Premi del Públic: la pel·lícula guanyadora serà la que obtingui la millor puntuació en els vots del públic assistent a la Secció Oficial.

El premi ha de ser acceptat pel beneficiari, acceptant així les condicions de la convocatòria, i ha de ser recollit a Barcelona durant la realització del Festival.

Inclús es reserva el dret d'incorporar nous premis i de substituir els premis per



altres d'igual o més valor sempre que hi hagi una causa justificada. En qualsevol cas, aquesta decisió serà sempre degudament comunicada. Els premis no són intercanviables per qualsevol altre premi a petició dels guanyadors.

Els premis en metàl·lic estan subjectes a la legislació vigent de l'IRPF per a les produccions espanyoles i en base als convenis de doble imposició internacional per a les pel·lícules estrangeres.

7. Procés de selecció

Els programadors del Festival seleccionaran les pel·lícules que participaran a la Selecció Oficial. La seva decisió és inapelable.

Inclús no té l'obligació de donar a conèixer els motius de la selecció als participants sobre les pel·lícules presentades.

El Festival informarà abans del 2 d'agost de 2019 als aspirants de les pel·lícules seleccionades, que rebran el formulari de participació i el reglament del Festival.

8. Resolució de conflictes

L'organització del Festival es reserva el dret de resoldre, com consideri més adequat, qualsevol situació no prevista en aquestes bases.

Enviant la pel·lícula s'accepten els termes i condicions de la convocatòria del concurs del Festival Inclús.

9. Contacte

Per a consultes relacionades amb les bases i/o el procés d'inscripció:
participa@inclus.cat



CALL FOR ENTRIES 2019 INCLÚS BARCELONA INTERNATIONAL DISABILITY FILM FESTIVAL

Contest rules for the submission of films for the Official Selection

1. Purpose of the call

Inclús is a festival of audiovisual productions, both documentary and fiction, focused on the theme of disabilities. It is an initiative of Associació Inclús, organized by the audiovisual company Fish Muvi.

The aim of Festival Inclús is to give visibility to audiovisual works about disability with a different point of view.

The 7th edition of Inclús, Barcelona International Disability Film Festival will be held from 26th November till 1st December 2019 in Barcelona. The audiovisual material of the finalists will be screened during this festival, according to each different category. There will be one award for the best submittals of each category.

2. General submission requirements

Participants can be either individuals or collective and associations. In this second case, a person must be designated as responsible/single spokesperson on behalf of the association or collective.

Participants shall be born before 31/12/2001.

3. Entry form

The works will be delivered through the platforms clickforfestivals, Festhome and FilmFreeWay.

There are four categories. Each work can apply only in a single category:



- Feature Documentary Film (30'-120')
- Short Documentary Film (1-29'59")
- Feature Fiction Films (30'-120')
- Short Fiction Film (1-29'59")

The submission deadline for deliver audiovisual works is July 1st, 2019 at 00:00, GMT +1 hour (Madrid).

4. Films Requirements

Only films made after December 31st, 2016 can participate in the contest (3 years production).

Projects already submitted in previous editions of Inclús are not eligible and will not be accepted.

Registered films performed in a foreign language must be subtitled in Catalan, Spanish or English.

Since the Festival promotes inclusion, all selected works will be captioned for deaf people and audio description commented for blind people by Inclús. If available, it is highly recommended to include it in this format.

All the works that do not meet these requirements will not be eligible to participate. The Festival management reserves the right to make an exception and program films that do not meet these requirements.

The participant guarantees that the film submitted is original and that it is not subject to any contracts, assignments or third-party licenses relating to copyright, intellectual property or other rights other than those belonging to the creators of the film.



The organization may reject works that do not offer technical guarantees. It also reserves the right to exclude competition works whose content promotes hate and/or discrimination.

5. Submission fee

The festival will charge a submission fee of 4€ (taxes included) to cover the processing and viewing of all films. Submission fees are non-refundable.

Submissions will only be accepted if all the required materials and information are received on time. Incomplete applications will not be taken into consideration.

If you want an invoice, please send your invoicing details (VAT number included) and the title of the film to participa@inclus.cat

6. Jury and awards

The jury will be composed by professional personalities of culture areas. The jury reserves the right to declare the prize desert in any category.

There will be one prize per category consisting of money and/or technical audiovisual material. There will be an Audience Award; the winner film will be the one with the highest score from audience votes.

Prize will be given in Barcelona at the time that the Festival is being held. By accepting the prize, the winner also accepts the terms and conditions of the notice.

Inclus reserves the right to incorporate some other award and the right to replace the prizes with others of equal or greater value when justly necessary. In any case, the relevant participants will be duly notified of such circumstance. The award winners are not entitled to request an exchange of their awards for any other prize.



Cash prizes are subject to the personal income tax legislation in force and in accordance with any existing agreements for international double taxation.

7. Selection procedure

Festival programmers select the films that will participate in the Official Section. Their decision is unappealable.

Inclús is under no obligation to provide feedback to the applicants regarding the submitted films.

The Festival will notify the applicant no later than August 2nd 2019 and will need to get the entry form along with a copy of the Festival Rules.

8. Conflict Resolution

The Festival reserves the right to deal at its own will, any situation not covered by these terms.

By sending the film, the applicant accepts the terms and conditions of Festival Inclús.

9. Contact information

Questions concerning regulations and/or submission process should be directed to participa@inclus.cat